

**CONCORRÊNCIA BINACIONAL AC 1122-17**  
**LICITACIÓN PÚBLICA BINACIONAL AC 1122-17**

**CONSTRUÇÃO DE REDE DE HIDRANTES PARA A SUBESTAÇÃO DA MARGEM DIREITA DA ITAIPU, INCLUINDO ELABORAÇÃO DE PROJETO EXECUTIVO, OBRAS CIVIS, INSTALAÇÕES ELETROMECÂNICAS, ELÉTRICAS E ELETRÔNICAS.**

**CONSTRUCCIÓN DE RED DE HIDRANTES PARA LA SUBESTACIÓN DE LA MARGEN DERECHA DE LA ITAIPU INCLUYENDO ELABORACIÓN DE PROYECTO EJECUTIVO, OBRAS CIVILES, INSTALACIONES ELECTROMECÁNICAS, ELÉCTRICAS Y ELECTRÓNICAS.**

**ADITAMENTO 2****ADITIVO 2**

I) Em conformidade com o disposto no subitem 1.4.1 do Caderno de Bases e Condições da Concorrência Binacional AC 1122-17, a ITAIPU responde perguntas realizadas por interessadas nesta licitação:

I) De conformidad a lo dispuesto en el sub-ítem 1.4.1 del Pliego de Bases y Condiciones de la Licitación Pública Binacional AC 1122-17, la ITAIPU responde a las consultas realizadas por interesadas en esta licitación:

**PERGUNTA 1**

Peço esclarecimentos, no seguinte ponto: Conforme indicado no Aditamento 1, devemos considerar, em nossos preços, os preços de referência do Anexo IV, portanto, solicito os preços de referência para itens 1.5 e 1.6.

**PREGUNTA 1**

“Solicito por favor aclaración, en el siguiente punto: Conforme indicado en el Aditivo 1, debemos considerar en nuestros precios, los precios referenciales del Anexo IV, por lo tanto, Solicito por favor los precios referenciales para los ítems 1.5 y 1.6.”

**RESPOSTA**

Os preços de referência do orçamento estimado são globais e apenas indicativos. A PROPONENTE deve preencher a planilha de preço detalhada, com os itens discriminados. Os custos globais estimados, associados aos subitens 1.5 e 1.6 da Planilha de Preços, estão incluídos no orçamento estimado indicativo (Anexo IV do CBC) dentro dos custos globais dos subitens 1.2 e 1.3 do referido documento.

**RESPUESTA**

Los precios referenciales del presupuesto estimado son globales y de carácter apenas orientativo. El OFERENTE deberá llenar la planilla de precio detallada, con los ítems discriminados. Los costos globales estimados, asociados a los ítems 1.5 y 1.6 de la planilla de precios, se encuentran incluidos en el presupuesto estimado orientativo (Anexo IV del PBC) dentro de los costos globales de los ítems 1.2 y 1.3 de dicho documento.

**PERGUNTA 2**

O item 2.7 do orçamento estimado "Serviços de logística" não está incluído na lista de preços. Os mesmos serão considerados dentro do preço dos fornecimentos correspondentes?

**PREGUNTA 2**

“El ítem 2.7 del presupuesto estimado “Servicios de Logística” no figura en la lista de precios. ¿Los mismos serán considerados dentro del precio de los suministros correspondientes?”

**RESPOSTA**

Entendimento correto.

**RESPUESTA**

Interpretación correcta.

**PERGUNTA 3**

Peço esclarecimentos, no seguinte ponto: No Anexo II, item 2.1.5 Qualificação Técnica, menciona como requisito ter fornecido e instalado

**PREGUNTA 3**

“Solicito por favor aclaración, en el siguiente punto: En el Anexo II, ítem 2.1.5 Habilitación Técnica, menciona como requisito haber

um sistema de combate a incêndio para um tanque de armazenamento de líquidos inflamáveis ou combustíveis com capacidade de 10.000 litros ou mais, incluindo o comissionamento e posta em serviço. Entendemos que o requisito deve ser para um tanque de 10.000 m<sup>3</sup> ou superior.

#### RESPOSTA

Confirmamos que o texto correspondente à habilitação do Anexo II, subitem 2.1.5, é correto. O requisito refere-se a um tanque unitário de capacidade de 10.000 litros (10 m<sup>3</sup>) ou superior.

#### PERGUNTA 4

Solicitamos a Provisão de Planos para a Localização das Canalizações e Canais de Água e Eletricidade do Pátio de 200 KVA, área onde o Tubo de Linha de HF DN 200 passará, alimentando 6 hidrantes subterrâneos entre o Anti-Incendio R5 para R1 e o T5 Transformadores , Tx, T4, T3, T2 e T1 desde a caseta de Bombas CBSH 1 para construir e o Hidrante Subterrâneo 6 (último). Com o objetivo de identificar as interseções entre o que já foi construído e as obras a serem construídas, objeto desta licitação, para definir e projetar os respectivos cruzamentos.

#### RESPOSTA

Os documentos correspondentes às instalações existentes da SEMD serão disponibilizados à CONTRATADA, após da assinatura do CONTRATO. Os PROPONENTES durante a Vista Técnica obrigatória devem inspecionar o local de obra para identificar todas as possíveis interferências que a execução da instalação dos materiais deste fornecimento irá apresentar.

#### PERGUNTA 5

Solicitamos o Plano de localização do sistema de aterramento da Torre de Transmissão de 500 KVA através do qual a tubagem DN 110PVC alimentará o CBSH 1.

#### RESPOSTA

Favor reporta-se a resposta da pergunta 4.

#### PERGUNTA 6

Solicitamos os seguintes Planos de Referências:

suministrado e instalado sistema antiincendios de un tanque de almacenamiento de líquidos combustibles o inflamables con capacidad de 10.000 litros o superior, incluyendo comisionamiento y puesta en servicio. Entendemos que el requisito debe ser para un tanque de 10.000 m<sup>3</sup> o superior.”

#### RESPUESTA

Confirmamos que el texto correspondiente a la habilitación del Anexo II, ítem 2.1.5 es correcto. El requisito hace referencia a un tanque unitario de 10.000 litros (10 m<sup>3</sup>) de capacidad o superior.

#### PREGUNTA 4

“Solicitamos la Provisión de Planos de Planta de Ubicación de Tuberías y Canales de Agua y Electricidad del Patio de 200 KVA, zona por donde pasará la Línea Tubería de HF DN 200 alimentación de 6 Hidrantes Subterráneos entre los Anti Incendios R5 al R1 y los Transformadores T5, Tx, T4, T3, T2 y T1 desde Caseta de Bombas CBSH 1 a construir y el Hidrante Subterráneo 6 (último). Esto es a los efectos de identificar las intersecciones entre lo ya construido y las obras a construir, que son objeto de esta Licitación, de manera a definir y diseñar los respectivos cruces.”

#### RESPUESTA

Los documentos correspondientes a las instalaciones existentes de la SEMD serán puestos a disposición del CONTRATISTA, luego de la firma del CONTRATO. Los OFERENTES durante la Vista Técnica obligatoria deben inspeccionar el sitio de obra a fin de identificar todas las posibles interferencias que presentará la ejecución de la instalación de los materiales de este suministro.

#### PREGUNTA 5

“Solicitamos el Plano de ubicación del sistema de aterramiento de la Torre de Transmisión de 500 KVA por donde pasará la tubería DN 110PVC alimentación a la CBSH 1.”

#### RESPUESTA

Favor remitirse a la respuesta de la pregunta 4.

#### PREGUNTA 6

“Solicitamos los siguientes Planos de

- 6458-DC-G3307-E \_ Diagrama trifilar QFN-7A e QIN-7A - Quadro de força normal  
- 6458-DC-G3308-E \_ Diagrama de três fios QFE-7A e QIE-7A - Pannel de força e iluminação essenciais.  
- DOCUMENTO COMPLEMENTAR 6602-DC-A8341-E - "Expansão dos Setores 2 e 3 - Pátios 220v 500kV - Canalizações e Canais"  
- Localização da planta de QFN-7A, QIN-7A, QFE-7A, QIE-7A, TNCBSH1 e TE-CBSH1.  
Projeto de Escala de Concreto do SEMD: 4515-DC-6950-E  
Projetos de reforço em calhas sob pavimentos existentes: 4514-DC- G3650 a 6354-E  
Planeja o padrão 5608-DE-15207 do SEMD para a construção de tanques de espuma.  
Projetos 4562-DC- 00001-P, 4562-DC-00002-P, 4512-DC-G3600 Construção do sistema de drenagem superficial.

#### RESPOSTA

Em resposta ao pedido dos seguintes desenhos: 6458-DC-G3307-E, 6458-DC-G3308-E, 6602-DC-A8341-E, 4515-DC-6950-E, 4514-G3650 a 4514-DC-G3654-E\*), 4562-DC-0001-P, 4562-DC-00002-P e 4512-DC-G3600, ver resposta da pergunta 4.

\*) Para a resposta, considerou-se que o plano "4514-DC-G6354-E" solicitado nesta consulta refere-se ao plano "4514-DC-G3654-E" citado na Especificação Técnica.

Em resposta ao pedido do desenho 5608-DE-15207-E: Este desenho está disponível no Anexo III do CBC .

Em resposta ao pedido da planta para a localização dos seguintes quadros: QFN-7A, QIN-7A, QFE-7A, QIE-7A, ver o desenho 5608-DE-15200-E-R1 anexo a este Aditamento.

Em resposta ao pedido da planta de localização dos quadros TN-CBSH e TE-CBSH: Esses materiais fazem parte deste fornecimento e devem ser instalados de acordo com o projeto executivo a ser elaborado pela CONTRATADA e as Especificações Técnicas 5608-20-15200.

#### Referencias:

- 6458-DC-G3307-E \_Diagrama Trifilar QFN-7A y QIN-7A - Tablero de fuerza e iluminación normal  
- 6458-DC-G3308-E \_Diagrama Trifilar QFE-7A y QIE-7A - Tablero de fuerza e iluminación esencial.  
- DOCUMENTO COMPLEMENTARIO 6602-DC-A8341-E - "Ampliación de Sectores 2 y 3 - Patios 220v 500kV - Ductos v Canaletas"  
- Ubicación en planta de QFN-7A, QIN-7A, QFE-7A, QIE-7A, TNCBSH1 y TE-CBSH1.  
Diseño de Escalera de Hormigón de la SEMD: 4515-DC-6950-E  
Diseños de Refuerzos en Canaletas bajo pavimentos existentes: 4514-DC- G3650 al 6354-E  
Planos 5608-DE-15207 padrón de la SEMD para la construcción de Casetas de Espumógenos.  
Diseños 4562-DC- 00001-P, 4562-DC-00002-P, 4512-DC-G3600 Construcción del sistema de drenaje superficial."

#### RESPUESTA

En respuesta a la solicitud de los siguientes planos: 6458-DC-G3307-E, 6458-DC-G3308-E, 6602-DC-A8341-E, 4515-DC-6950-E, 4514-G3650 al 4514-DC-G3654-E\*, 4562-DC-0001-P, 4562-DC-00002-P y 4512-DC-G3600, ver respuesta de la pregunta 4.

\*) Para la respuesta se consideró que el plano "4514-DC-G6354-E" solicitado en esta consulta hace referencia al plano "4514-DC-G3654-E" citado en la Especificación Técnica.

En respuesta a la solicitud del plano 5608-DE-15207-E: Dicho plano se encuentra disponible en el Anexo III del PBC.

En respuesta a la solicitud de la planta de ubicación de los siguientes tableros: QFN-7A, QIN-7A, QFE-7A, QIE-7A ver plano 5608-DE-15200-E-R1 anexo a este Aditivo.

En respuesta a la solicitud de la planta de ubicación de los tableros TN-CBSH y TE-CBSH: Dichos materiales forman parte de este suministro y deben ser instalados conforme proyecto ejecutivo a ser elaborado por el CONTRATISTA y las Especificaciones Técnicas 5608-20-15200.

**PERGUNTA 7**

Solicitamos Estudos de Solo na área de tubos de PVC para alimentação de água para o tanque e a área do Tanque de Água e da Casa da Bomba.

**RESPOSTA**

Favor reportar-se à letra “b” deste Aditamento. Corresponde a um estudo do solo realizado a 50 metros da área prevista para a construção do tanque de água e da casa da bomba, objetos desse fornecimento.

O estudo do solo disponibilizado é de natureza consultiva para esta etapa da concorrência. A CONTRATADA deve realizar os estudos de solos necessários durante a fase de elaboração do projeto executivo, nas áreas onde a construção civil será executada, bem como nas áreas onde os tubos de PVC serão instalados para a alimentação do tanque de água que faz parte deste fornecimento.

**PERGUNTA 8**

Solicitamos uma extensão de 15 dias a partir da data de apresentação das ofertas.

**RESPOSTA**

Solicitação aceita, favor reportar-se à letra “a” do item II, deste aditamento.

II) Em conformidade com o disposto no subitem 1.4.2 do Caderno de Bases e Condições da Concorrência Binacional AC 1122-17, a ITAIPU:

a) altera a data da Sessão Pública e demais prazos do Calendário de Eventos, Anexo I do CBC,

**PARA:**

(...)

3 - Formular consulta Até às 17h de 17/11/17

4 - Responder as proponentes ou aditar o Caderno de Bases e Condições 23/11/17

**PREGUNTA 7**

“Solicitamos los Estudios de Suelos en la zona de tuberías de PVC alimentación de agua al Tanque y zona del Tanque de Agua y Casa de Bombas.”

**RESPUESTA**

Favor remitirse a letra “b” de este Aditivo. Corresponde a un estudio de suelo realizado a 50 metros del área prevista para la construcción del tanque de agua y de la casa de bombas, objetos de este suministro.

El estudio de suelo que se coloca a disposición es de carácter orientativo para esta etapa de la licitación. El CONTRATISTA deberá realizar los estudios de suelo necesarios durante la etapa de elaboración del proyecto ejecutivo, en las zonas donde serán ejecutadas la construcciones civiles, así como también en las zonas donde se prevé la instalación de las tuberías de PVC para la alimentación del tanque de agua que forma parte de este suministro.

**PREGUNTA 8**

“Solicitamos una prórroga de 15 días de la fecha de presentación de las ofertas.”

**RESPUESTA**

Pedido concedido, favor remitirse al letra “a” del ítem II, de este aditivo.

II) De conformidad a lo dispuesto en el sub-ítem 1.4.2 del Pliego de Bases y Condiciones de la Licitación Pública Binacional AC 1122-17, la ITAIPU:

a) altera la fecha de Sesión Pública y demás plazos del Calendario de Eventos, Anexo I del PBC ,

**PARA:**

(...)

3 - Formular consulta Hasta 17h de 17/11/17

4 - Responder al oferente o formular aditivo al Pliego de Bases y Condiciones 23/11/17

5 - Transporte ao local de recebimento dos invólucros

05/12/17  
horário de partida: 8h45

6 - Receber os invólucros da proposta comercial e documentação para a habilitação

05/12/17  
Das 9h30min às 9h45min

(...)

b) disponibiliza em anexo a este Aditamento os desenhos : 5608-DE-15200-E (Rede de Hidrantes-Planta Geral) e Estudo do solo.

c) substitui e disponibiliza em anexo a este Aditamento as folhas um (01) e três (03) do desenho 6648-DE-15200-E, correspondente aos "Quadros de Controle e Esquemas Elétricos". As mudanças feitas na folha 3 são destacadas em quadros.

III) Permanecem inalteradas as demais condições contidas no Caderno de Bases e Condições da Concorrência Binacional AC 1122-17.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico  
Data de emissão: 07.11.17

5-Transporte al local de recepción de los sobres

05/12/17  
último horario de partida: 08h

6- Recibir los sobres de la oferta comercial y de la documentación para la habilitación.

05/12/17  
Desde las 8:30h a las 08:45h

(...)

b) pone a disposición anexo a este Aditivo los diseños: 5608-DE-15200-E (Red de Hidrantes-Planta General) y Estudio de suelo.

c) sustituye y pone a disposición, anexo a este Aditivo las hojas una (01) y tres (03) del plano 6648-DE-15200-E, correspondiente a los "Tableros de Control y Esquemas Eléctricos". Los cambios realizados en la hoja 3 se indican en aneas.

III) Permanecen inalteradas las demás condiciones contenidas en el Pliego de Bases y Condiciones de la Licitación Binacional AC 1122-17.

Elaboración: División de Apoyo Técnico  
Fecha de emisión: 07.11.17